Выступление чукотского танцевального ансамбля «Уэлен» на ярмарке Qatnut-2013

Историческая справка

Торговая ярмарка Qatnut проводится раз в два года с 1996 года (Qatnut на языке инупиак означает «сближающая людей»). Исторически эта ярмарка всегда была поводом для племен из разных регионов собраться вместе для обмена и торговли товарами. Конечно, ярмарка была еще и праздником. В наши дни в поселке Коцебу она считается единственным организованным слетом эскимосских танцевальных ансамблей. Выступление ансамблей стало одним из самых популярных событий ярмарки.

События и конкурсы включают демонстрацию модной одежды из тканей показ моделей из меха, традиционные прыжки на одеяле, гонки на каяках, состязания по ощипыванию утки, состязания по разделке рыбы, эскимосские танцы, конкурсы традиционных блюд, конкурсы мастеров народного искусства и традиционный обед-потлак.

Торговая ярмарка Qatnut была бы невозможна без спонсорской деятельности, сотрудничества и слаженной работы различных организаций, включая Ассоциацию Манилак, Региональную корпорацию НАНА, Совет национального поселка Коцебу, Совет старейшин Коцебу, Муниципалитет Северо-западного арктического региона и др..

Qatnut – один из старейших известных инупиакских праздников северо-запада Аляски. Эта традиция уходит корнями на сотни лет назад. Уже тогда ярмарка считалась любимым местом для встреч со старыми друзьями, танцев, народных игр, торжества инупиатского образа жизни и, конечно, обмена товарами и опытом.

Изначально ярмарка проводилась в поселке Сисуалик (Шешалик), расположенном на северной границе фьорда Хотем в заливе Коцебу. Она была самым крупным регулярным скоплением людей в эскимосском мире. Каждый год количество участников было разным, но по оценкам антропологов и инупиатских историков, число гостей колебалось в пределах от 1500 до 3000 человек. Ярмарка Qatnut продолжалась несколько недель и проводилась в конце июля-начале августа. Основным занятием участников был обмен товарами; но часть времени гости посвящали также рыбной ловле, охоте на белух, общению, танцам, застолью, спортивным соревнованиям и выставкам.

Гости собирались на ярмарку отовсюду, Наибольшее количество участников приезжало из поселков по берегам залива Коцебу. Кроме того приезжали большие группы гостей из поселков Пойнт-Хоуп, Уэльс и Шишмарев. Несколько крупных байдар привозили гостей с островов Берингова пролива и с Дальнего Востока России. С конца 19 века, на ярмарку стали приезжать индейцы атапаски-коюкон.

Спонсоры

Мы рады сообщить, что ярмарка Qatnut-2013 прошла с огромным успехом. Торговая ярмарка коренных народов Северо-западного Арктического Региона проходила с 27 по 30 июня. Проведение этого мероприятия было бы невозможным без спонсорской поддержки таких организаций, как Служба национальных парков, Ассоциация электро-энергетиков Коцебу, инупиатская корпорация «Кикиктагрук», компания «Брус-Констракшен», компания «Иутуку», компания «Дрейкс-Констракшен» региональная корпорация НАНА, фирма «Ново-Коппер», фирма «Глен Грей и сотрудники», компания «Коноко», Ассоциация «Манилак», фирма «Ротманс», компания «Тех-Аляска», Сервисная компания Шелл-Ойл, Джи-Си-Ай, авиакомпания «Эра-Аляска», Правительство Северо-западного Арктического Региона и фонд Расмуссена. Благодаря их щедрой поддержке ярмарки Qatnut-2013, жители Северо-западного Арктического Региона и соседних поселков смогли продолжить возрождение традиций на празднике единения и общения с друзьями, обмена товарами и опытом, танца и традиционных культур. Мы также приносим благодарность Организационному комитету, в который входили представители многих местных организаций. Некоторые из членов комитета работают в нем на волонтерских началах со дня проведения первого праздника Qatnut в 1966 году.

Вилли Гудвин	Служба национальных парков	Представитель старейш./Российские участники
Перл Гудвин	Ассоциация «Манилак»	Авиабилеты/Регистрация
Ред Сиберджер	Корпорация «НАНА»	Традиционная кухня/Регистрация
Линда Джоул	Школа СЗАР	Танцевальн. группы/Регистрация
Крейг МакКонел	Школа СЗАР	Размещение/Школа
Мэри Бут-Барджер	Чукотский колледж	Наземный транспорт
Стефани Сэмпсон	Администрация СЗАР, представитель школы	Листовки и соц. реклама
Пейдж МакКонел	Администрация СЗАР, представитель школы	Листовки и соц. реклама

Джини Мари Барр	Ассоциация «Манилак»	Публикации и соц. реклама
Хлоя Нейлор	Школьница	Публикации и фото
Алиша Нанук	Стажер в Админ. СЗАР	Ассистент
Клара МакКоннел	Стажер в Админ. СЗАР	Ассистент
Ким Франклин	Администрация СЗАР	Координатор

Прибытие танцевального ансамбля из России

Танцевальный ансамбль «Уэлен» приехал в Коцебу, благодаря поддержке Службы национальных парков и Администрации Северо-западного Арктического Региона, 25 июня 2013 года. Танцоров разместили в общежитии Бюро по управлению государственными и общественными землями под опекой Виктории Оуенс, которая раньше была членом ансамбля, а теперь живет в Коцебу. Вечером 25 июня российские танцоры встретились с танцорами из ансамбля Northern Lights Dancers. В доме Марси Фэрбенкс был устроен прием в честь российских гостей. Многие из российских танцоров приезжали в Коцебу еще до того, как местные жители съездили в Россию. Некоторые из гостей и хозяев дружат семьями и даже передают эту дружбу из поколения в поколение.

Вика Оуенс из Коцебу приветствует членов танцевального ансамбля «Уэлен». Вика приехала из России и когда-то танцевала в этой группе. Она живет в Коцебу уже 12 лет.

Алиша Оуенс из Коцебу встретилась со своим кузеном Александром Эйнетегиным из России.

Танцоры ансамбля «Уэлен» провели неделю до начала ярмарки Qatnut, выступая с концертами и участвуя в различных мероприятиях в поселке. Они провели организованную Службой национальных парков встречу в Центре культурного наследия СЗАР. На встрече гости из Уэлена танцевали и рассказывали историю своих танцев вместе с участниками местной танцевальной группы Northern Lights Dancers. Прозвучало много рассказов о прошлых встречах членов обоих танцевальных ансамблей. Российские и аляскинские танцоры также обучали местных жителей – мужчин, женщин и детей – общим танцам.

Танцоры из ансамблей «Уэлен» и Northern Lights Dancers обучают танцам жителей поселка с Центре культурного наследия Службы национальных парков.

Ричард Аторук из ансамбля Northern Lights Dancers выступает с Владимиром Мемыльнеуном.

Весли Гудвин из Northern Lights Dancers танцует в паре с Алексеем Вуквучайвуном.

Всю неделю танцоры были заняты в различных мероприятиях. Ансамбль провел мастер-классы в разных районах поселка; часть занятий проводились в Художественной галерее Сулянич. Женщины провели мастер-классы по шитью. Кроме того проводились занятия по резьбе по кости, приготовлению традиционных блюд и изготовлению бубнов.

Станислав Нутевентин обучает школьника из Коцебу Вальтера Грегга косторезному делу.

Roman Keynon showing his technique to Master Carver Enoch Evak and Student James Schaeffer.

a dance drum.

Russian Dance Group Drummers performing for Elders Qatnut 2013 Trade Fair

This year's theme was " SIVUTMUUTILAKPUT INUUNIALIQPUT ATAUTCHIKUN" "MOVING OUR LIVES FORWARD TOGETHER". On the first day of Qatnut we had 6 dance groups register. Noatak Dance Group, Kivalina Dance Group, Barrow Dance Group, Wainright Dance Group, Uelen Russian Dance Group and the Kotzebue Northern Light Dancers.

Willie Goodwin our Elder representative opened up the Grand Entrance and welcome dance for Qatnut.

Other notable events included the messenger race. This event is a tradition that has been done for many years. Each dance group picks a dancer that enters in the messenger race. The first racer to make it to the marker and back wins. The winning dance group then picks the elder in their dance group or an elder from their community and grants them with the honor of lighting the seal oil lamp during the welcome ceremony. The 6 different dance groups danced each day and every evening and were judged in the dance competition. The dancing in the evening was all dance groups together and the audience was invited to dance as well. It was real exciting late in the evening the drummers from each dance group would put chairs in the center of the gym floor and all the drummers would drum at once. They would take turns drumming the dance groups different songs.

Other notable events included the Arts and Crafts competition, Alexander Einetegin took 2nd place and Stanislav Nuteventin took 3rd in the carving category. Alexander Einetegin took first place in the jewelry competition. Valentina Kareva took 1st place for her fish soup and Irina Nitourgina took 2nd place for her seal meat dish. Irina Nitourgina took 3rd place for her berry dessert and Vladimir Memylneun took 1st place for his donuts. He was the only man that entered the food competition and everyone was surprised that he beat the best of the best with his donuts. The final highlight for the Russian Dance Group is Alexay Vukvuchaivan who came in second place for the best male performer.

Caption Above: Ulen Dance Group dancing during Qatnut 2013 Trade Fair

Uelen Dance Group dancing at the 4th of July Celebration at the Kotzebue Fairgrounds